ΤΕΤΑΡΤΗ 19 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1973

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΩΣΤΑΣ ΝΙΤΣΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Χρήστου Λαδᾶ 3
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 3230.221-23 & 3237.283-86

ΑΘΗΝΑ, ΕΤΟΣ 29ο, ΑΡ. 8662 ● ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΕΣ 3

# ΤΑ ΝΕΑ

12 ΣΕΛΙΔΕΣ

**ΕΔΡΑΙΩΝΕΤΑΙ Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟ ΧΩΡΟ**

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΕΛΙΔΑ

## ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗ ΨΗΦΙΣΗ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΣΥΝΘΕΣΕΩΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

# Κυβέρνηση συμβιβασμοῦ

## ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ κ. ΣΠ. ΜΑΡΚΕΖΙΝΗ ΜΕ ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

## Σαφέστερες ἐξελίξεις τήν προσεχῆ ἑβδομάδα

**Ἡ μυστηριώδης σκηνή τοῦ πολιτικοῦ παιχνιδιοῦ φωτίσθηκε κάπως χθές, καί ὅλα τώρα δείχνουν ὅτι τά πράγματα ὁδηγοῦνται πρός τόν ταχύ σχηματισμό νέας κυβερνήσεως, πού ἐκ πρώτης ὄψεως θά φαίνεται «κομμένη στά μέτρα τοῦ κ. Μαρκεζίνη», οὐσιαστικά ὅμως θά εἶναι κυβέρνηση συμβιβασμοῦ θέσεων, σκοπῶν καί μεθοδολογίας μεταξύ τῆς σημερινῆς ἐξουσίας καί τοῦ ὑποψηφίου πρωθυπουργοῦ. Σ' αὐτό τό συμπέρασμα ὁδηγεῖ μιά ἁπλῆ θεώρηση τοῦ ἐγκριθέντος χθές νόμου γιά τήν ἀναδιάρθρωση τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου. Ἡ νέα σύνθεση ἀνταποκρίνεται στίς γνωστές ἀπόψεις Μαρκεζίνη γιά τόν τρόπο λειτουργίας τοῦ κυβερνητικοῦ μηχανισμοῦ. Ποιά ὅμως εἶναι τά συμφωνηθέντα ἀνταλλάγματα σέ πολιτικούς στόχους γι' αὐτή τήν παραχώρηση τοῦ στρατιωτικοῦ καθεστῶτος; Τήν ἀπάντηση σ' αὐτό ἀκριβῶς τό ἐρώτημα περιμένει ὁ πολιτικός κόσμος γιά νά καθορίση καί αὐτός τήν θέση του ἀπέναντι στίς συντελούμενες, σταδιακά καί ὑπό μυστικότητα, ἐξελίξεις.**

Ἡ χθεσινή ἀπόφαση τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀποτελεῖ ἔνδειξη, ἄν ὄχι ἀπόδειξη, ὅτι τό «συμπεφωνημένο» μυστικό χρονοδιάγραμμα τῶν ἐξελίξεων τηρεῖται ἀπό τήν πλευρά τῆς κυβερνήσεως. Τώρα ἀναμένεται κάποια διαφωτιστική ἐκδήλωση ἀπό τήν πλευρά τοῦ φερομένου σάν βεβαίου Πρωθυπουργοῦ, ὁ ὁποῖος γυρίζει στήν Ἀθήνα σέ λίγες ἡμέρες, ὕστερα ἀπό μία «ἰδιότυπη» περιπλάνηση σέ εὐρωπαϊκές πρωτεύουσες. Ὁ νόμος πού ψηφίσθηκε χθές ἀπό τό Ὑπουργικό Συμβούλιο ἔχει ὡς ἑξῆς:

Συνιστῶνται τά ἑξῆς δεκαοκτώ ὑπουργεῖα: Συντονισμοῦ καί Προγραμματισμοῦ, Ἐξωτερικῶν, Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ἐσωτερικῶν, Δικαιοσύνης, Δημοσίας Τάξεως, Πολιτισμοῦ καί Ἐπιστημῶν, Παιδείας, Οἰκονομικῶν, Γεωργίας, Βιομηχανίας, Ἐμπορίου, Ἐνεργείας, Ἀπασχολήσεως, Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, Δημοσίων Ἔργων, Μεταφορῶν καί Ἐπικοινωνιῶν, Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Ἐπίσης καθορίζεται ὅτι ἡ Κυβέρνηση μπορεῖ νά ἔχη δύο ἀντιπροέδρους καί διατηροῦνται οἱ ἑπτά περιφερειακές διοικήσεις μέ ἐπικεφαλῆς ὑφυπουργούς.

Ἀπό τήν νέα αὐτή μορφή τῆς Κυβερνήσεως, προκύπτει ὅτι καταργεῖται τό σχῆμα τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, πού ἴσχυε ἀπό τά τέλη Αὐγούστου τοῦ 1971, καταργοῦνται ὁρισμένα ἀπό τά ὑπουργεῖα - μαμμούθ καί ἐπανιδρύονται μερικά ἀπό τά ὑπουργεῖα πού εἶχαν καταργηθῆ τότε.

Συγκεκριμένα, μέ τόν νόμο πού ψηφίσθηκε στίς 25 Αὐγούστου 1971, εἶχαν καταργηθῆ τά ἑξῆς ἐννέα ὑπουργεῖα: Προεδρίας Κυβερνήσεως, Συντονισμοῦ, Συγκοινωνιῶν, Βορείου Ἑλλάδος, Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, Ἐμπορίου, Γεωργίας, Βιομηχανίας, Ἐργασίας.

## ΑΠΟΜΕΝΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΒΑΣΙΚΕΣ ΕΚΚΡΕΜΟΤΗΤΕΣ

Ἤδη ἐπανιδρύονται τά περισσότερα ἀπό τά ὑπουργεῖα πού εἶχαν τότε καταργηθῆ. Εἰδικώτερα ἐπανασυνιστῶνται τά ὑπουργεῖα: Συντονισμοῦ, Συγκοινωνιῶν (ὑπό νέα ὀνομασία), Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, Ἐμπορίου, Γεωργίας, Βιομηχανίας, Ἐργασίας. Ἱδρύεται ἐπίσης ἕνα νέο, τό Ὑπουργεῖο Ἐνεργείας, τοῦ ὁποίου οἱ ἁρμοδιότητες εἶναι πρός τό παρόν ἄγνωστες.

Μέ τήν προηγούμενη ἀναδιάρθρωση εἶχαν συσταθῆ τέσσερα νέα ὑπουργεῖα, δηλαδή Κυβερνητικῆς Πολιτικῆς, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, Πολιτισμοῦ καί Ναυτιλίας - Μεταφορῶν - Ἐπικοινωνιῶν, καθώς καί ἑπτά περιφερειακές διοικήσεις. Ἀπό τά ὑπουργεῖα αὐτά διατηρεῖται μόνο τό Ὑπουργεῖο Πολιτισμοῦ, ἐνῶ διατηροῦνται ἐπίσης καί οἱ ἑπτά περιφερειακές διοικήσεις.

Στό σημεῖο αὐτό πρέπει νά τονισθῆ ὅτι ἡ νέα μεταβολή τῆς διαρθρώσεως τῶν ὑπουργείων εἶναι ἡ τέταρτη κατά σειρά μέσα σέ πέντε χρόνια. Πρίν ἀπό δύο χρόνια στίς 25 Αὐγούστου 1971, εἶχε γίνει ἡ τρίτη κυβερνητική ἀναδιάρθρωση, πού συνοδεύσταν μάλιστα ἀπό τήν ἐξῆς δήλωση: «Διά τοῦ Ν.Δ. τούτου τίθεται ἐπί νέας ἐντελῶς βάσεως ἡ ὀργάνωσις τῆς Κυβερνήσεως. Προσαρμόζεται τοῦτο εἰς τά δεδομένα τῆς πείρας καί τάς συγχρόνους ἀρχάς ὀρθολογικῆς ὀργανώσεως».

Μετά τήν χθεσινή ψήφιση τοῦ νόμου περί Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπομένει νά ρυθμισθοῦν δυό ἀκόμη ἐκκρεμότητες, πρίν ἡ σημερινή κυβέρνηση παραχωρήση τή θέση της στή νέα. Ἀπομένει δηλαδή νά ἐκδοθῆ τό Προεδρικό Διάταγμα, μέ τό ὁποῖο θά τεθῆ σέ ἰσχύ ὁ νόμος περί πολιτικῶν κομμάτων καί θά ψηφισθῆ ὁ νόμος γιά τήν ἀπαλλοτρίωση τῆς περιουσίας τοῦ τέως βασιλέως.

### Ἐπιφυλακτικός πάντα ὁ πολιτικός κόσμος

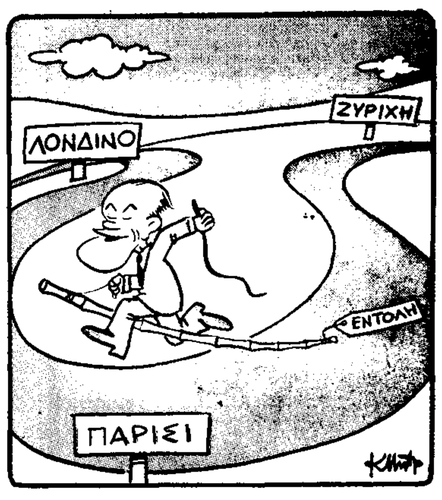
Στόν ἄλλο πολιτικό χῶρο, τά πράγματα παρουσιάζουν ἀκινησία, οἱ ἀνταλλαγές ἀπόψεων δέν παύουν βέβαια, ἀλλά καί δέν γίνεται τίποτε πού νά ἐκδηλώνη τίς διαθέσεις τῶν διαφόρων πλευρῶν.

Στό ἐξωτερικό, οἱ κινήσεις ὁρισμένων πολιτικῶν συνεχίζονται, χωρίς ὅμως καί ἐκεῖ νά προβλέπεται ὅτι θά ἐκδηλωθῆ ὁποιαδήποτε πολιτική δραστηριότητα. Στό πλαίσιο αὐτῶν τῶν κινήσεων εἶχαν προχθές βράδυ μακρά συνομιλία οἱ κ.κ. Καραμανλῆς καί Μητσοτάκης. Σήμερα πρόκειται νά συναντηθοῦν οἱ κ.κ. Καραμανλῆς—Στεφανόπουλος. Στήν συνομιλία τῶν δύο πολιτικῶν ὁρισμένοι ἀποδίδουν κάποια σημασία, γιά τόν λόγο ὅτι ὁ Ἱδρυτής τῆς ΕΡΕ, θά ἐνημερωθῆ ἐπί τῶν ἀπόψεων Μαρκεζίνη.

Κατά τήν γνώμη ὅμως τῶν πολιτικῶν παρατηρητῶν, ὁ κ. Καραμανλῆς δέν πρόκειται οὔτε νά πάρη θέση οὔτε νά διαμηνύση τίποτε.

● Συνέχεια στή σελίδα 9

— Βλέποντας καί κάνοντας, μά ἀκόμα δέν βλέπω τίποτα...




— Βρέ ντέεσε!...

(τοῦ Κώστα Μητρόπουλου)

## ΣΤΗΝ ΧΙΛΗ

# Πρωτοφανεῖς βαρβαρότητες

## ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΘΗ Η ΧΟΥΝΤΑ

ΣΑΝΤΙΑΓΟ, 19. Ἡνωμένος Τύπος, Ρώϋτερ, Γαλλικό Πρακτορεῖο, Ἀσσοσιέϊτεντ Πρές.

Μέ ἐκτελέσεις ἐργατῶν - ὑποστηρικτῶν τοῦ ἀνατραπέντος καθεστῶτος Ἀλλέντε καί βασανισμούς πολιτικῶν κρατουμένων, πού στιβάζονται κατά χιλιάδες σέ ἐπιταγμένα στάδια, ἡ τετραμελής στρατιωτική χούντα τῆς Χιλῆς ἐπιχειρεῖ νά συντρίψη τήν ἀντίσταση τοῦ λαοῦ καί νά ἑδραιωθῆ στήν ἐξουσία. Ἀνεπιβεβαίωτες πληροφορίες ἀναφέρουν ὅτι 70.000 Χιλιανοί καί ἀλλοδαποί πρόσφυγες ἔχουν συλληφθῆ. Τό φράγμα τῆς λογοκρισίας ἐξακολουθεῖ νά περιβάλλη κάθε ἐνέργεια τῶν στρατιωτικῶν καί νά καλύπτη μέ ἀπόλυτη σιωπή τή δραστηριότητα τῶν ἀντιστασιακῶν ὁμάδων, οἱ ὁποῖες φαίνεται ὅτι δροῦν κυρίως στίς πόλεις.

Στήν Οὐάσιγκτον, ἄλλο ἕνα μέλος τοῦ Κογκρέσσου, μετά τόν βουλευτή Τζό Μόυκλεϋ καί τόν γερουσιαστή Ἔντουαρντ Κέννεντυ, ὁ βουλευτής Ἔντουαρντ Κοχ, ζήτησε τή διενέργεια ἔρευνας σχετικά μέ τόν ρόλο τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν στό πραξικόπημα τῆς Χιλῆς. Ὁ κ. Κόχ ζήτησε ἀπό τόν πρόεδρο τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξωτερικῶν Ὑποθέσεων τῆς Βουλῆς ν' ἀρχίση ἀμέσως ἀκροάσεις ἐπί τοῦ θέματος.

Ἡ στρατιωτική κυβέρνηση τῆς Χιλῆς παροδέχθηκε χθές, ὅτι μεταξύ τῶν συλληφθέντων ὑπάρχουν «χιλιάδες ἀθῶοι Χιλιανοί». Ὁ ὑπουργός Ἐσωτερικῶν, στρατηγός Μπονίλα, δήλωσε ὅτι «ἡ πλειονότης τῶν κρατουμένων εἶναι ἀθῶοι. Δέν μᾶς ἐπιτρέπεται ὅμως νά διαπράξωμε λάθη. Πρέπει νά διαπιστώσουμε ποιοί πράγματι εἶναι ἔνοχοι, καί τοῦτο ἀπαιτεῖ χρόνο». Καταλήγοντας ὁ ὑπουργός, εἶπε ὅτι οἱ ἀθῶοι θά ἀφεθοῦν ἐλεύθεροι, «ἀφοῦ ὅμως ἀνακριθοῦν ἐπαρκῶς».

Ὁ συνταγματάρχης Πέντρο Ἔβιν, γενικός γραμματεύς τῆς νέας κυβερνήσεως, ἀνακοίνωσε ὅτι, κατά τήν ἑβδομάδα ἀπό τοῦ πραξικοπήματος, σκοτώθηκαν 95 ἄτομα καί συνελήφθησαν 4.700. Πρόσθεσε ὅτι ἐκτελέσθηκαν «τρία ἤ τέσσερα ἄτομα» διότι διέπραξαν «σοβαρά ἐγκλήματα». Δέν σχολίασε τίς πληροφορίες περί βασανισμοῦ κρατουμένων.

Οἱ στρατιωτικές ἀρχές ἀκύρωσαν τήν στρατιωτική παρέλαση πού ἐπρόκειτο νά γίνη χθές, γιά τήν ἐπέτειο τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Χιλῆς. Πληροφορημένη πηγή δήλωσε, ὅτι ἡ παρέλαση ἀκυρώθηκε «γιά νά μή δοθῆ ἀφορμή στούς ἐξτρεμιστάς νά σκοτώσουν ἀθώους πολίτες». Τοῦτο σημαίνει, ὅτι οἱ στρατιωτικοί ἀντιμετωπίζουν ἀντιστασιακή δράση, τήν ὁποία ὅμως ἀποφεύγουν ν' ἀνακοινώσουν.

Ἐγνώσθη, ἐξ ἄλλου, ὅτι διαφωνία ἀνέκυψε στούς κόλπους τῶν Χριστιανοδημοκρατῶν τῆς Χιλῆς σχετικά μέ τό πραξικόπημα καί ἐκφράζονται ἔντονες ἀνησυχίες γιά τήν τύχη τῶν κρατουμένων.

Ἡ γαλλική ἐφημερίδα «Μόντ» δημοσιεύει δήλωση Χριστιανοδημοκρατῶν κύκλων τοῦ Καθολικοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Σαντιάγο, πού ἀναφέρουν μεταξύ ἄλλων:

«Ἀντιτιθέμεθα στό πραξικόπημα — δέν ἀποτελοῦσε τό μόνο τρόπο διευθετήσεως τῆς κρίσεως— μολονότι ἀντιταχθήκαμε στό καθεστώς Ἀλλέντε. Δέν παραδεχόμεθα τέτοιες διαδικασίες, ἰδιαιτέρως τόσο βίαιες καί αἱματηρές. Φοβούμεθα σοβαρά ὅτι τό καθεστώς δέν θά εἶναι μεταβατικό καί ὅτι, ὅπως στήν Ἑλλάδα, μετά τή διάλυση τοῦ Κοινοβουλίου, θά ἀκολουθήση ἡ διάλυση τῶν πολιτικῶν κομμάτων καί τῶν πανεπιστημίων».

Στό μεταξύ, ἡ διεθνής ἀντίδραση γιά τό πραξικόπημα συνεχίζεται μέ αὐξανόμενη ἔνταση. Τό Εὐρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ἡ σύνοδος τοῦ ὁποίου ἄρχισε χθές στό Λουξεμβούργο, ἀπηύθυνε ἔκκληση ὑπέρ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς Δημοκρατίας στή Χιλή καί συνέταξε σχέδιο ἀποφάσεως πού καταδικάζει τό πραξικόπημα.

Τό Μεξικό θά διανέφη, πιθανῶς, ἀπό τήν Χιλή, ὅπως ἐγνώσθη χθές στήν Πόλη τοῦ Μεξικοῦ ἀπό καλά πληροφορημένη πηγή.

Στό μεταξύ, ἡ ἑβδομαδιαία μεξικανική ἐπιθεώρηση «Λόρ Κέ;», κατηγορεῖ ἕνα ἀνώτερο ἀξιωματοῦχο τῆς ἀμερικανικῆς CIA ὡς ὀργανωτή πέντε πραξικοπημάτων στήν Λατινική Α-

● Συνέχεια στή σελίδα 9

Μιά ἀποκαλυπτική φωτογραφία ἀπό τό πραξικόπημα τῆς Χιλῆς. Τό πτῶμα τοῦ προέδρου Ἀλλέντε μεταφέρεται ἀπό στρατιώτες σ' ἕνα φορεῖο, τυλιγμένο σέ μιά κουβέρτα.

### Δύο νεαροί

## ΦΙΜΩΣΑΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΑΝ ΝΑ ΤΗ ΛΗΣΤΕΨΟΥΝ

### Ἀλλά συνελήφθησαν

Δύο νεαροί κατηγοροῦνται ὅτι, πίσω ἀπό τό χῶρο ὅπου εὑρίσκοντο οἱ φυλακές «Ἀβέρωφ», ἐπετέθησαν ἐναντίον γυναικός, ἡλικίας 41 ἐτῶν, τήν ἐφίμωσαν καί ἀποπειράθηκαν νά τῆς πάρουν τήν τσάντα. Ἡ γυναίκα ἄρχισε νά καλῆ σέ βοήθεια καί οἱ δύο νεαροί ἐγκατέλειψαν τήν προσπάθεια. Ἀργότερα συνελήφθησαν ἀπό ὄργανα τοῦ 14ου Παραρτήματος Ἀσφαλείας.

Πρόκειται γιά τούς Ἐμμανουήλ Γ. Γεωργίου, ἐτῶν 21, ἀπό τό Μεσαλόγγι καί Κωνσταντίνο Ἰ. Μπαλωμένο, ἐτῶν 18. Οἱ δύο νέοι εἶχαν κλέψει προηγουμένως μοτοποδήλατο ἀπό τήν περιοχή Γκύζη, μέ τό ὁποῖο πήγαν στήν περιοχή ὅπου εὑρίσκοντο ἄλλοτε οἱ φυλακές «Ἀβέρωφ» καί ἐπετέθησαν ἐναντίον τῆς γυνσίκας.

### ΛΟΓΩ ΔΙΕΝΕΞΕΩΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥΣ

## ΜΑΤΑΙΩΘΗΚΑΝ ΠΟΛΛΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ»

### ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΞΙΔΙΩΤΕΣ

Περισσότερα ἀπό τό 50% τῶν δρομολογίων τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς «Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας» ματαιώθηκαν ἀπό χθές τό μεσημέρι καί μετά, ἐνῶ ἀνωμαλίες καί ἀναστερήσεις δημιουργήθηκαν σέ ὁρισμένα δρομολόγια τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἡ ματαίωση τῶν δρομολογίων ἔγινε ὕστερα ἀπό διένεξη μεταξύ τῆς ἑταιρίας καί τῶν ἱπταμένων μηχανικῶν πού ἐκδηλώθηκε χθές ὅταν οἱ τελευταῖοι, σύμφωνα μέ δήλωση ὁρμοδίου τῆς «Ὀλυμπιακῆς», ὑπανεχώρησαν ἐπί ὅσων προχθές τό βράδυ εἶχαν συμφωνηθῆ μετά τῆς ἑταιρίας καί ἀρνοῦνται «νά πετάξουν» μέ περισσότερους τοῦ ἑνός τύπου ἀεροπλάνα.

Στό μεταξύ ἡ «Ὀλυμπιακή» ἀνακοίνωσε χθές τό βράδυ ὅτι λόγω ἀπροσδόκητης διενέξεως μέ τούς ἱπταμένους μηχανικούς ἀντιμετωπίζει δυσκολίες στήν ἐκτέλεση δρομολογίων καί ζητεῖ συγνώμη ἀπό τό ἐπιβατικό κοινό γιά τίς ταλαιπωρίες τίς ὁποῖες τυχόν θά ὑποστῆ.

### Κατήγγειλαν τίς συλλογικές συμβάσεις

## ΔΩΔΕΚΑ ΚΛΑΔΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΖΗΤΟΥΝ ΑΥΞΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

### Συνέλευση γιά τό θέμα τοῦ ὡραρίου

**Δώδεκα κλάδοι ἐργατῶν καί ὑπαλλήλων κατήγγειλαν τίς τελευταῖες ἡμέρες τίς ἰσχύουσες σήμερα συλλογικές συμβάσεις ἐργασίας καί ζητοῦν αὐξήσεις μισθῶν καί ἡμερομισθίων. Οἱ ὀργανώσεις τῶν κλάδων αὐτῶν ἐπιδιώκουν οὐσιαστική ἀναπροσαρμογή γιά νά ἀναπληρωθῆ ἡ ἀγοραστική ἀξία τῶν ἀποδοχῶν τους πού ἐπλήγη καιρίως ἀπό τίς ἀνατιμήσεις τῶν εἰδῶν λαϊκῆς καταναλώσεως. Οἱ αὐξήσεις πού ζητοῦν κυμαίνονται ἀπό 20 ἕως 30%, ἀναλόγως τοῦ ὕψους τῶν μισθῶν πού λαμβάνει κάθε κλάδος καί κάθε κατηγορία μισθωτῶν.**

Οἱ συλλογικές συμβάσεις, πού καταγγέλθηκαν, ἀφοροῦν τίς ἀμοιβές τῶν λογιστῶν, τῶν ἐργατοϋπαλλήλων ἱματισμοῦ (ἐτοιμα ἐνδύματα κλπ.), τῶν ἐργατοτεχνιτῶν ἐλαστικοῦ, τῶν ἐργατῶν βιβλιοδετῶν, τοῦ προσωπικοῦ κυτιοποιΐας, τῶν ἀγγειοπλαστῶν, τῶν χειριστῶν λατομείων πέτρας, τῶν χειριστῶν ἐκσκαπτικῶν μηχανημάτων, τῶν ἠλεκτροτεχνιτῶν, τῶν οἰκοδόμων βιομηχανίας, τῶν χειριστῶν ἠλεκτροκινήτων ἀντλητικῶν μηχανημάτων καί τῶν ἐργατοτεχνιτῶν κατεργασίας ξύλου. Ἤδη, γιά ὁρισμένους ἀπό τούς παραπάνω κλάδους, ἄρχισε ἡ διαδικασία συνάψεως νέων συλλογικῶν συμβάσεων καί γιά τούς ὑπολοίπους γίνονται διαπραγματεύσεις μεταξύ ἐκπροσώπων τῶν ἐργαζομένων καί ἐργοδοτῶν μέ τήν μεσολάβηση τοῦ ὑφυπουργείου Ἀπασχολήσεως.

Στό μεταξύ, συζητήθηκαν στό Πρωτοβάθμιο Διαιτητικό Δικαστήριο Ἀθηνῶν οἱ «διαφορές ἐργασίας» τῶν τυπογράφων καί τῶν βοηθῶν ὁδηγῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων ἐπιχειρήσεων μπύρας καί ἀερούχων ποτῶν. Ἡ συλλογική «διαφορά ἐργασίας» τῶν ὁδηγῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων ἰδιωτικῆς χρήσεως παρεπέμφθη στό Δευτεροβάθμιο Διαιτητικό Δικαστήριο γιατί οἱ αὐξήσεις πού χορηγήθηκαν ἀπό τό Πρωτοβάθμιο κρίθηκαν «ὡς μή ἱκανοποιητικές». Ἐξ ἄλλου, δημοσιεύθηκαν στήν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (ἀριθ. φύλλου 1036 Β') οἱ ἀποφάσεις τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργοῦ μέ τίς ὁποῖες παρατείνεται ἡ ἰσχύς τῶν συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας τῶν ξενοδοχοϋπαλλήλων, τῶν ἐργατοτεχνιτῶν κονσερβοποιΐας καί ἁλιπάστων, τῶν

● Συνέχεια στή σελίδα 5

### Τήν 1η Δεκεμβρίου

## ΞΑΝΑΡΧΙΖΟΥΝ ΕΡΕΥΝΕΣ ΓΙΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ ΣΤΗ ΘΑΣΟ

### Καί στήν περιοχή Λήμνου

ΚΑΒΑΛΑ, 19. Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας.

**Περί τό τέλος τοῦ τρέχοντος μηνός, ἤ στίς ἀρχές τοῦ προσεχοῦς ἀναμένεται νά καταπλεύσουν στήν θαλασσία περιοχή τῆς Θάσου δύο πλωτά γεωτρύπανα, δανικοῦ ναυτιλιακοῦ οἴκου, γιά νά συνεχισθοῦν οἱ γεωτρήσεις γιά ἀνεύρεση πετρελαίου. Οἱ γεωτρήσεις αὐτές, οἱ ὁποῖες θά γίνουν στά ἐντοπισθέντα «ἐνθαρρυντικά» σημεῖα τῆς περιοχῆς, θά ἀποδείξουν ἄν πράγματι τό πετρέλαιο πού βρῆκαν οἱ Ἀμερικανοί εἶναι ἐκμεταλλεύσιμο, καί ἄν θά προχωρήσουν κατόπιν στήν ἀντλησή του, ἀφοῦ περατωθῆ ἡ διαδικασία ἐγκαταστάσεως τῶν ἀντλητικῶν συγκροτημάτων σέ περιοχή, πού νά μή ἀπέχη πολύ ἀπό τόν Κόλπο τῆς Καβάλας.**

Ἡ φάση αὐτή τῶν γεωτρήσεων εἶναι ἡ τελευταία, διότι βρέθηκε μεγάλη ποσότητα πετρελαίου στό ἄνοιγμα τριῶν φυσικῶν πετρελαιοδεξαμενῶν, στή θαλάσσια περιοχή πού ἀπέχει 5 περίπου μίλια ἀπό τή Σκάλα τῶν Μαριῶν καί, ὡς ἐκ τούτου, οἱ τελικές τρεῖς νέες γεωτρήσεις πού θά πραγματοποιηθοῦν, σκοπό ἔχουν τή διαπίστωση, ἄν δηλαδή τό πετρέλαιο πού βρέθηκε εἶναι ἐκμεταλλεύσιμο, ἀπό ἀπόψεως περιεκτικότητος, καί ἄν εἶναι συμφέρουσα ἡ ἀντλησή του.

Ἄν προκύψουν θετικά ἀποτελέσματα — καί αὐτό πιστεύουν οἱ εἰδικοί — τότε θά ἀρχίση τό στάδιο

● Συνέχεια στή σελίδα 9

### Εὔθυμα καί σοβαρά

## «Τ' ΕΙΧΕΣ ΓΙΑΝΝΗ...»

### Τοῦ ΔΗΜ. ΨΑΘΑ

ΕΧΕΙ ΓΟΥΣΤΟ, λοιπόν, τό ντοκουμέντο τοῦτο πού μοῦ ἔστειλε ἀναγνώστης μου —ποῦ τό βρῆκε;— ἕνα χρονογράφημά μου, ἔννοῶ, δημοσιευμένο σέ περιοδικό μέ ἡμερομηνία Νοέμβριος τοῦ... 1937! Ἐκεῖ, λοιπόν, περιγράφω τήν... ἐξέλιξη τῶν γυναικῶν, τό κῦμα τοῦ... μοντερνισμοῦ τῶν νεαρῶν κοριτσιῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης —ὄντας καί τοῦ λόγου μου νεαρός, βεβαίως, πρίν ἀπό 36 χρόνια— κοροϊδεύοντας τό γῆρας πού ἔφριττε καί τότε γιά τό θράσος τῶν κοριτσιῶν ὅπως καί τώρα, φεῦ!.. Φρίττουν οἱ... ὡριμάσαντες, ἔκτοτε, νεαροί τοῦ σωτηρίου ἐκείνου ἔτους.

Τό ντοκουμέντο τοῦτο θά ἔχη, νομίζω, γοῦστο καί γιά τά σημερινά κορίτσια, πού νομίζουν ὅτι οἱ μητέρες τους ἦταν ἀνέκαθεν γριές καί ὅτι ἔτσι γεννήθηκαν περίπου, ἀναχρονιστικές καί συντηρητικές. «Τ' εἶχες Γιάννη, ὅμως, τ' εἶχα πάντα» ἦταν ἀνέκαθεν καί εἶναι τούτη ἡ ἱστορία —οἱ γεροντότεροι νά νομίζουν ὅτι οἱ νέοι φέρνουν τήν καταστροφή καί οἱ νεαροί νά νομίζουν ὅτι οἱ γέροι ἀντιπροσωπεύουν τήν ἀρτηριοσκλήρωση καί πλέον οὔ.

Παραθέτω, λοιπόν, τό κείμενο —ἕνα μέρος τοῦ κειμένου πού φέρνει τόν τίτλο «Γυναῖκες»— ὅπως ἀκριβῶς δημοσιεύτηκε στό περιοδικό τό 1937, χωρίς ν' ἀλλάξω τίποτα, οὔτε κἄν τήν παρεμβολή ὁλίγης καθαρεύουσας, καθώς συνήθιζα, τότε, ἐπηρεασμένος ἀπό Ροΐδη, Μπάμπη Ἄννινο κτλ. Ἰδού το:

«Κῦμα ἀνοιξιάτικης δροσιᾶς εἰσώρμησε στό γραφεῖο: θῆλυ ξεσκούφωτο, ξεκάλτσωτο, ξεμπράτσωτο:

— Μπορῶ νά τηλεφωνήσω κύριε;

— Παρακαλῶ.

Τό ρόζ δαχτυλάκι ἐφηρμόσθη στόν στρογγυλό πίνακα τῶν ἀριθμῶν κι' ὕστερα τό θῆλυ ἐτιτίβισε:

— Ἐσύ σαι Κώστα; Ἄκου, παιδί μου, μή μέ περιμένης στίς ἕξη. Ἔχω κάποια ἀγγαρία πού μέ φόρτωσε ὁ γέρος μου. Αὔριο τήν ἴδια ὥρα. Ὡρεβούαρ σερί.

Ὕστερα ἄφησε τό ἀκουστικό κι' ἐγύρισε σέ μᾶς:

— Εὐχαριστῶ πολύ, κύριοι.

Καί ἔγνῆκε ἀπό τό γραφεῖο μέ βηματάκια γρήγορα, μικρά εὔθυμα, σάν σπουργιτάκι. Τήν συνώδευσαν τά σχόλια δύο γενεῶν. Εἶπε ἡ νεότης:

— Τί χαριτωμένη ὕπαρξις!..

Καί ἐσκυθρώπασε τό γῆρας:

— Τί ξετσίπωσιά!

Διεμαρτυρήθη ἡ νεότης:

—Ἔχετε τήν αὐστηρότητα τῆς ἡλικίας σας κύριε. Νά εἶστε ἐπιεικής μπροστά στήν ὁμορφιά. Ἕνα πρᾶγμα ὡραῖο δέν εἶναι ποτέ ξετσίπωτο, τουλάχιστο σέ μιά χώρα πού ἠθώωσε ἐνώπιον τοῦ αὐστηροτέρου δικαστηρίου τήν μεγαλύτερη ξετσιπωσιά πού μποροῦσε νά γίνη δημοσία. Τήν ξετσιπωσιά τῆς Φρύνης.

Ἀναστέναξε τό γῆρας:

— Δέν τ' ἀφήνετε αὐτά, νέε μου; Δέν ξέρω τί ἔκανε ἡ Φρύνη, ἀλλά φαντάζομαι ὅτι δέν εἶναι μεγαλύτερο τό παράπτωμά της ἀπό τοῦτο ἐδῶ. Ἐκεῖ εἶναι γύμνια σωματική πού μποροῦσε νά εἶναι καί ὡραία. Ἡ ψυχική γύμνια, ὅμως, ποτέ. Δέν ἐπροσέξατε; Τόσο θράσος μπροστά σέ τόσους ἀνθρώπους! Νά τήν συγχωρῆ, λέει, ὁ χρυσοῦλης της, γιατί δέν θά πάη στό ραντεβού. Ἐπειδή, λέει, ὁ γέρος της τήν φόρτωσε μέ κάποια ἀγγαρία!..

Καί τό γῆρας ἔβγαλε ἀκόμα βαθύτερο στεναγμό:

—Ἄχ, ποῦναι οἱ γυναῖκες τῆς ἐποχῆς μας! Ἦταν ὅλλο πρᾶγμα ἐκεῖνες!..».

Καί ὁ ὑποφαινόμενος —πρίν ἀπό τόσα χρόνια νεαρός— νά πῶς ἔβλεπε τά πράγματα καί πῶς εἰρωνευόταν τούς ἔχοντας, τότε, τήν... σημερινή του ἡλικία:

«Τί ἦσαν, λοιπόν, αὐτές οἱ γυναῖκες τοῦ παλιοῦ καιροῦ, πού μᾶς κοπανοῦν κάθε τόσο μέ τόσην ἐπιμονήν τά ἄσπρο μαλλιά; Σήμερα, βέβαια, εἶναι ἕνα εἶδος πού ἔχει ἐκλείψει. Ἡ δεσποινίς καί ἡ κυρία τοῦ 1900 ἐπέρασαν ἀπό τήν ἱστορίαν καί δέν ἀφῆκαν οὔτε ἴχνη. Μελαγχολικές ἀναμνήσεις μόνο ἀφῆκαν μέσα στό μυαλό τῶν βαθύτατα ὡρίμων κυρίων, πού διατηροῦν στό βάθος τῶν συρταριῶν τους κιτρινισμένα γράμματα μέ καθαρεύουσα καί μέ στίχους τοῦ Παράσχου, μερικές μπούκλες μαλλιῶν καί ξεθωριασμένα ροδοπέταλλα. "Αν ἐξυπνοῦσε μ